

\_GUALINI

T  
A  
R  
R  
P  
O

Il progetto definisce un nuovo ordine spaziale, nuove regole operative, non soltanto una nuova e più attuale immagine ambientale. La realizzazione armonizza funzioni e forme creando un ordine nuovo, intrinseco e percepito. Il bianco è il colore dominante che fa da base per sovrapposizioni cromatiche attuali o future. Grande attenzione è stata riservata alla perfetta visibilità interna tra spazi adiacenti e all'abbattimento acustico. Il risultato è un ambiente ordinato e luminoso perfettamente rispondente alle esigenze funzionali. Le pareti Vision, le scrivanie Point, Shard e Corner, i contenitori Programma 3 sono le collezioni prescelte dal Committente e dal Progettista.

This project defines a new spatial order, new operating rules, much more than a new and more up-to-date environmental image. The result is a setting where functions and forms harmonise and create a new order, intrinsic and perceived. White is the dominant colour and it draws the basis for current or future colour overlaps. Great attention has been paid to achieve perfect internal visibility between adjacent spaces and to noise reduction. The result is a neat and bright environment that perfectly responds to the users' functional needs. The Basic wall, the Point, Shard and Corner desks, and Programma 3 modular storage units are the collections chosen by the Client and the Designer.



## \_GUALINI

La parete Vision in versione cieca a fasce orizzontali delimita i percorsi creando una ordinata tessitura delle superfici verticali. Le fughe seguono idealmente il percorso e fanno da contrappunto a quelle adiacenti dei contenitori a parete. Il risultato complessivo è di elegante sobrietà.

The solid version of Vision partitions with horizontal panels defines the paths and creates a tidy pattern on vertical surfaces. Partition joints ideally follow the path and match those of the wall storage units. The overall result is elegant and sober.





**Alle pareti viene richiesto un elevato abbattimento acustico. La scelta della soluzione doppio vetro soddisfa i requisiti in ogni nodo. Le porte sono dotate di modulo tecnico laterale.**

This environment requires strongly sound-absorbing partitions. The double-glass solution meets this specification at every junction. Doors are fitted with a service side module.

**Il requisito di riservatezza, visiva e acustica, dialoga con la trasparenza che caratterizza l'ambiente. Il suono viene drasticamente abbattuto, la luce non trova ostacoli, l'introspezione è mediata da parziali satinature del vetro.**

The need for privacy, both visual and acoustic, integrates with the transparency that characterises the whole environment. Sound is dramatically reduced, light finds no obstacles, introspection is mediated by satin-finished inserts in glass surfaces.







**L'ufficio dirigenziale si alleggerisce e massimizza la propria operatività attraverso una postazione direzionale attrezzata e un tavolo separato per riunioni interne.**

The executive office becomes lighter and maximises its functionality thanks to a fully equipped executive workstation and a separate table for private meetings.





**parete Vision cieca a fasce orizzontali/** Vision solid partition wall with horizontal modules



**contenitore Programma 3/** Programma 3 storage units





**La parete divisoria a doppio vetro permette un confort acustico ideale, evocando nel contempo un'idea di grande solidità. Attraverso il corridoio si intravede senza udire suoni.**

The double glass partition wall ensures ideal acoustic comfort, while evoking a feel of great strength. Through the corridor, visibility without sound.



**Le porte, con anta cieca  
in legno, si distinguono  
nettamente dalle superfici  
trasparenti adiacenti.  
Si pongono come elementi  
segnaletici di ogni punto  
di passaggio all'interno  
del percorso. I maniglioni  
enfaticizzano la funzione di  
chiusura e di riservatezza  
dello spazio che si nasconde  
oltre la porta.**

Solid doors are highlighted  
by the juxtaposition with  
transparent surfaces.  
They function as markers of  
passageways along the path.  
Handles remind you that  
doors can be closed,  
to ensure privacy in the  
space beyond them.







**tavolo riunioni Point con piano in vetro/** Point meeting table with glass top



**parete Vision doppio vetro/** Vision double-glass partition







A.D.  
**Arch. Paolo Pampanoni**  
Concept and Graphic  
**d+a**  
Photo  
**Studiolux**  
Project  
**Arch. Riccardo Minelli**  
E.D.  
**11.2019**

**Citterio S.p.A**

Via Don Giuseppe Brambilla 16/18 | 23844 Sirone (Lecco) - Italia  
T +39.031.853545 | F +39.031.853529  
[www.citteriospa.com](http://www.citteriospa.com) | [vendite@citteriospa.com](mailto:vendite@citteriospa.com)

ISO 9001 - ISO 14001 - Certified Company  
FSC® License C141846  
LEED® Compliance

